

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

SEANCE DU 4 AVRIL 1962.

Projet de loi prorogeant le délai d'introduction des demandes d'octroi de la dotation prévue par le statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont servi pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne a imposé aux bénéficiaires de ce statut ainsi qu'à leurs ayants-droit, lorsqu'ils désirent bénéficier de la dotation que ce statut prévoit, d'en faire la demande dans les douze mois de l'entrée en vigueur de la loi.

Si le grand nombre de ceux qui peuvent prétendre à cette dotation a introduit dans le délai prévu la demande indispensable pour en bénéficier, il s'avère néanmoins dès à présent que le délai imparti était trop court, et qu'un nombre relativement considérable de ces citoyens particulièrement méritants est à présent forclos du bénéfice de la dotation, faute d'en avoir fait la demande avant le 10 juillet 1961.

La négligence, ou l'ignorance de la loi, ne sont pas seules à expliquer cette situation. Bon nombre des intéressés résident, ou résidaient à l'époque, à l'étranger ou au Congo, et il s'explique d'autant mieux qu'ils se soient trouvés à l'étroit dans le délai fixé par la loi, que la notion d'ayant droit n'a été précisée que par l'arrêté royal d'exécution, qui ne fut publié qu'en cours de délai.

Il paraît en conséquence indiqué de proroger le délai d'introduction de ces demandes, à l'exemple des autres statuts de reconnaissance nationale, pour les-

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

VERGADERING VAN 4 APRIL 1962.

Ontwerp van wet tot verlenging van de termijn voor het indienen van de aanvragen om verkrijging van de dotatie voorzien bij het statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben heeft aan de begunstigten van dit statuut en ook aan hun rechtverkrijgenden de verplichting opgelegd, wanneer zij verlangen de bij bedoeld statuut voorziene dotatie te verkrijgen, een aanvraag in te dienen binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van de wet.

Indien de grote meerderheid van degenen die op deze dotatie aanspraak kunnen maken de voor haar verkrijging onontbeerlijke aanvraag binnen de voorziene termijn hebben ingediend, is het evenwel nu reeds gebleken dat de gestelde termijn te kort was, en dat een betrekkelijk groot aantal van deze bijzonder verdienstelijke staatsburgers thans van het voordeel van deze dotatie vervallen zijn, omdat zij geen aanvraag hebben ingediend vóór 10 juli 1961.

Deze toestand is niet alleen te wijten aan hun onachtzaamheid, of hun onwetendheid van de wet, maar ook aan het feit dat vele onder hen in het buitenland of in Kongo verblijven, of er destijds verbleven, en bovendien aan het feit dat het begrip « rechtverkrijgende » maar eerst is verduidelijkt geworden in het koninklijk besluit genomen ter uitvoering van de wet, besluit dat slechts in de loop van de termijn werd bekendgemaakt.

Het lijkt bijgevolg aangewezen de termijn voor indiening van deze aanvragen te verlengen, naar het voorbeeld van de andere statuten van nationale erken-

quels deux lois, celle du 9 juillet 1951 et celle du 25 juin 1956, ont successivement disposé dans un sens similaire.

C'est pourquoi le texte qui vous est soumis proroge le délai, dont l'expiration était initialement fixée au 9 juillet 1961, jusqu'à la fin du sixième mois qui suivra la publication de la loi.

Le fait que le délai est prorogé et non simplement rouvert, et que la loi qui le proroge rétroagit à la date précitée, relèvera de la forclusion ceux qui en ont été frappés, et permettra à l'administration de considérer comme valablement introduites des demandes qu'elle devait jusqu'ici tenir pour tardives.

Le Gouvernement ne croit pas pouvoir agir autrement en faveur des membres des forces belges en Grande-Bretagne, qui furent, vous vous en souvenez, les citoyens à qui la Nation a fait attendre le plus longtemps les marques de sa reconnaissance.

Le Ministre de la Défense Nationale,

telijkheid, voor dewelke twee wetten, deze van 9 juli 1951 en van 25 juni 1956, achtereenvolgens gelijkaardige bepalingen hebben uitgevaardigd.

Het is om deze reden dat de U voorgelegde tekst de termijn, waarvan de vervaldatum oorspronkelijk op 9 juli 1961 was vastgesteld geworden, verlengt tot op het einde van de zesde maand die volgt op de bekendmaking van de wet.

Het feit dat de termijn wordt verlengd en niet eenvoudig heropend, en dat de wet die de verlenging voorziet met terugwerkende kracht op de hieronder vermelde datum in voege treedt, zal, enerzijds, diegenen die van het voordeel van het statuut vervallen zijn omdat zij geen aanvraag hebben ingediend, van dit verval opheffen en, anderzijds, aan de administratie de mogelijkheid bieden de laattijdige aanvragen als geldig ingediend te beschouwen.

De Regering meent niet anders te mogen handelen ten opzichte van de leden der Belgische strijdkrachten in Groot-Britannië die, zoals U weet, de staatsburgers zijn die de Natie het langst heeft laten wachten op haar blijken van erkentelijkheid.

De Minister van Landsverdediging.

P. W. SEGERS.

Projet de loi prorogeant le délai d'introduction des demandes d'octroi de la dotation prévue par le statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne.

Ontwerp van wet tot verlenging van de termijn voor het indienen van de aanvragen om verkrijging van de dotatie voorzien bij het statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben.

BAUDOUIN.

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense Nationale est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Le délai fixé par l'article 18 de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne est prorogé jusqu'au dernier jour inclus du sixième mois qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur Belge*.

ART. 2.

La présente loi produit ses effets le 10 juillet 1961.

Les demandes envoyées hors du délai prévu par l'article 18 de la loi du 21 juin 1960 ne doivent pas être réintroduites.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 1962.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense Nationale

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging is belast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL EÉN.

De termijn die vastgesteld is bij artikel 18 van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben, wordt verlengd tot en met de laatste dag van de zesde maand die volgt op deze van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

ART. 2.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 10 juli 1961.

De aanvragen die werden ingezonden buiten de termijn bepaald in artikel 18 van de wet van 21 juni 1960, hoeven niet opnieuw te worden ingediend.

Gegeven te Brussel, 29 maart 1962.

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

P. W. SEGERS.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense Nationale, le 22 février 1962, d'une demande d'avis sur un projet de loi « prorogeant le délai d'introduction des demandes d'octroi de la dotation prévue par le statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne », a donné le 5 mars 1962 l'avis suivant :

Le projet a comme objet de proroger le délai d'introduction des demandes de la dotation prévue par le statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne.

L'intention du Gouvernement, telle qu'elle a été confirmée par le délégué du Ministre de la Défense Nationale, est de proroger le délai d'introduction des demandes jusqu'à la fin du sixième mois qui suivra la publication du présent projet.

Les articles du projet expriment exactement cette intention.

Il n'en est pas de même, cependant, de l'exposé des motifs, dans lequel on peut lire :

« Le texte qui vous est soumis proroge de six mois le délai dont l'expiration était initialement fixée au 9 juillet 1961 ».

Suivant ces temps, on pourrait croire que le nouveau délai viendra à expiration six mois après le 9 juillet 1961.

Il y a dès lors lieu de modifier le passage de l'exposé des motifs qui vient d'être cité.

* *

Suivant l'article 2 du projet, « la présente loi produit ses effets le 10 juillet 1961. »

On peut lire dans l'exposé des motifs :

« Le fait que le délai est prorogé et non simplement rouvert, et que la loi qui le proroge rétroagit à la date précitée, relèvera de la forclusion ceux qui en ont été frappés, et permettra à l'administration de considérer comme valablement introduites des demandes qu'elle devait jusqu'ici tenir pour tardives ».

Grâce à l'article 2, les demandes qui ont été introduites hors du délai prévu par la loi du 21 juin 1960 seront validées; il n'est cependant pas inutile, pour éviter toute difficulté, de compléter l'article 2 du projet en y insérant la disposition suivante :

« Les demandes envoyées hors du délai prévu par l'article 18 de la loi du 21 juin 1960 ne doivent pas être réintroduites ».

La Chambre était composée de :

MM. J. SUETENS, premier président; L. MOUREAU et G. HOLOYE, conseillers d'Etat; P. DE VISSCHER et J. ROLAND, assesseurs de la section de législation; C. ROUSSEAU, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. F. REMON, auditeur.

Le Greffier, — De Griffier,

(s.)
(get.) C. ROUSSEAU.

Pour expédition délivrée au Ministre de la Défense Nationale.

Le 9 mars 1962.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22^e februari 1962 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot verlenging van de termijn voor het indienen van de aanvragen om verkrijging van de dotatie voorzien bij het statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben », heeft de 5^e maart 1962 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp strekt tot verlenging van de termijn voor het indienen van de aanvragen om verkrijging van de dotatie, bedoeld in het statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben.

Naar de gemachtigde van de Minister van Landsverdediging heeft bevestigd, bedoelt de Regering de termijn voor het indienen van aanvragen te verlengen tot het einde van de zesde maand na de bekendmaking van het onderhavige ontwerp.

In de artikelen van het ontwerp komt deze bedoeling juist tot uiting.

Hetzelfde kan niet gezegd worden van de memorie van toelichting, waarin staat :

« De U voorgelegde tekst verlengt de termijn waarvan de vervaldatum oorspronkelijk op 9 juli 1961 was vastgesteld geworden, met zes maanden ».

Daaruit zou kunnen worden opgemaakt, dat de nieuwe termijn zes maanden na 9 juli 1961 verstrijkt.

Deze passus uit de memorie van toelichting moet dus worden gewijzigd.

* *

Volgens artikel 2 van het ontwerp « heeft deze wet uitwerking met ingang van 10 juli 1961 ».

De memorie van toelichting zegt hieromtrent :

« Het feit dat de termijn wordt verlengd en niet eenvoudig heropend, en dat de wet die de verlenging voorziet met terugwerkende kracht op de hieronder vermelde datum in voege treedt, zal, enerzijds, diegenen die van het voordeel van het statuut vervallen zijn omdat zij geen aanvraag hebben ingediend, van dit verval opheffen en, anderzijds, aan de administratie de mogelijkheid bieden de laattijdige aanvragen als geldig ingediend te beschouwen ».

Dank zij artikel 2 zullen de aanvragen die werden ingediend buiten de in de wet van 21 juni 1960 bepaalde termijn, gevalideerd worden; om iedere moeilijkheid te voorkomen, ware het echter dienstig, artikel 2 van het ontwerp aan te vullen met de volgende bepaling :

« De aanvragen die werden ingezonden buiten de termijn bepaald in artikel 18 van de wet van 21 juni 1960, hoeven niet opnieuw te worden ingediend ».

De Kamer was samengesteld uit :

De Heren J. SUETENS, eerste-voorzitter; L. MOUREAU en G. HOLOYE, raadsheren van State; P. DE VISSCHER en J. ROLAND, bijzitters van de afdeling wetgeving; C. ROUSSEAU, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. F. REMON, auditeur.

De Voorzitter, — Le Président,

(s.)
(get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Landsverdediging.

De 9 maart 1962.

De Griffier van de Raad van State,